

...bo słowo i obraz to nie wszystko...

dzingiel

NUMER 1 (83)/2015

biuletyn informacyjny

egzemplarz bezpłatny



20 LAT
PARIS MUSIC

20 lat Paris Music

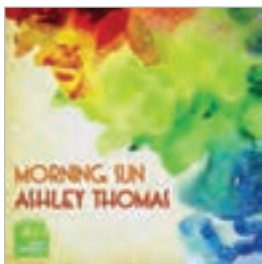
No to mamy jubileusz! Parafrazując słowa znanej piosenki – „Dwadzieścia lat minęło, jak jeden dzień”... Dwadzieścia lat to ogrom czasu, przez który tak wiele się wydarzyło. Naszą działalność rozpoczęliśmy w momencie, gdy w Polsce weszła w życie pierwsza profesjonalna Ustawa o Prawie Autorskim i Prawach Pokrewnych. Właściwie rynek publishingu muzycznego był dziewiczy. Zaczynaliśmy wręcz od elementarnych podstaw, czyli budowania świadomości poszanowania dla Prawa Autorskiego u użytkowników – zarówno tych, którzy reprezentowali istniejące już wówczas potęgi medialne, jak i drobnych producentów i nadawców radiowo-telewizyjnych. Zatem oprócz działalności komercyjnej, musieliśmy jednocześnie pracować nad zmianą podejścia do tematu Prawa Autorskiego. Nie wiedzieliśmy, czy ten biznes „zaskoczy”, nie wiedzieliśmy, czy to ma sens. Wiedzieliśmy natomiast, że przedsięwzięcie jest ryzykowne, ale warto zaangażowania. Dzięki wizjonerskiemu podejściu założycieli – Krystyny i Jean-Jacquesa Bled – opłaciło się, a firma Paris Music nie tylko dynamicznie się rozwinęła, ale jest dziś ważnym ogniwem w całej branży publishingowej w Polsce.



Oddajemy w Państwa ręce niniejszy jubileuszowy numer „Dźingla” i życzymy miłej lektury.

MS





MYR010 „Morning Sun”

Sun-filled EP from Ashley Thomas
Classic – Soul – Funk – California
Film / TV / Commercial / Docutainment
Joyful, positive, romantic

www.parismusic.com.pl



LCM140 „Happy Hipster”

Positive songs with (fe)male vocals
Acoustic – Indie – Pop – Folk – Reggae
TV / Youth / Commercial / Promos
Bright, optimistic, lyrical, friendly, chill

www.parismusic.com.pl

lemoncake



XRCD074 „Sir Barksalot”

Magical cinematic orchestral themes
Comedy – Action – Drama – Fantasy
Film & Trailers / Family Adventure
Wondrous, heroic, exciting

www.parismusic.com.pl



EM5284 „In Mix We Trust”

90's Electronica meets orchestra
Dubstep – Techno – Dance – Pop
Youth / Fashion / Commercial / Promos
Groovy, driving, confident, rhythmic

www.parismusic.com.pl



WIADOMOŚCI

Właśnie ruszyła nowa, oficjalna strona internetowa Paris Music! Wszystko o nas, naszej kolekcji i ofercie, o nowościach, aktualnościach i muzycznych konsultacjach. Zapraszamy!

www.parismusic.com.pl



NASZA MUZYKA w produkcjach

FABUŁA

„**KRÓL ŻYCIA**” – debiutancki film Jerzego Zielińskiego, z fantastycznym Robertem Więckiewiczem w tytułowej roli. Bohaterem historii jest Edward - sfrustrowany, zniecierpliwiony rodziną i znudzony pracą w korporacji czterdziestoparolatek. Pewnego dnia ulega wypadkowi, który odmienia jego życie. Odkrywa na nowo świat i najbliższe otoczenie, odzyskuje miłość najdroższych mu osób i radość bycia tu i teraz... Inteligentna komedia o poszukiwaniu szczęścia i kolorów życia.

(VERGE SOUND Krzysztof Graf)

„**INTRUZ**” – polsko-szwedzki dramat psychologiczny, którego reżyserem i scenarzystą jest Magnus von Horn. 17-letni John (Ulrik Munther) wychodzi w poprawczaka. Pragnie rozpocząć nowe życie, lecz wśród lokalnej społeczności, która nie zapomniała i nie wybaczyła mu popełnionej przed laty zbrodni, okazuje się to bardzo trudne. W atmosferze rosnącej agresji, chłopak musi zmierzyć się nie tylko z wrogim otoczeniem, ale i ze swoją przeszłością. W kinach od października 2015 r.

(LAVA FILMS)

„**DEMON**” – najnowszy thriller/horror Marcina Wróny, zainspirowany sztuką 'Przylgnięcie' Piotra Rowickiego. Piotr (Itay Tiran) i Żaneta (Agnieszka Zulewska) otrzymują w prezencie ślubnym stary dom. Dzień przed ceremonią mężczyzna odkrywa zakopane nieopodal posesji ludzkie szczątki. W wyniku nieszczęśliwego wypadku traci przytomność, a gdy ją odzyskuje, po znalezisku nie ma już śladu. Podczas wesela z panem młodym zaczynają dziać się dziwne, niepokojące rzeczy...

(MAGNET MAN FILM)

DOKUMENT

„**DYBUK. RZECZ O WĘDRÓWCE DUSZ**” – polsko-ukraiński obraz w reżyserii Krzysztofa Kocyńskiego, przedstawiający konflikt pomiędzy ukraińską prawicą a ortodoksyjnymi Żydami, jaki co roku towarzyszy obchodom żydowskiego Nowego Roku na grobie cadyka Nachmana. Film otrzymał Srebrnego Lajkonika na 55. Krakowskim Festiwalu Filmowym (reżyseria) oraz nagrodę Międzynarodowej Federacji Krytyków Filmowych FIPRESCI na MFF w Odessie (najlepszy dokument pełnometrażowy).

(EUREKA MEDIA)

„**AGFA 1939. PODRÓŻ W CZASY WOJNY**” – reżyser i scenarzysta filmu, Michał Wnuk, znajduje pudełko z napisem 'Agfa', a w nim 120 fotografii i taśmy filmowe z czasów II wojny światowej. Okazuje się, że odziedziczony po dziadku skarb należał do jego wujka, żołnierza AK. Autor dokumentu wyrusza w podróż tropem tragicznej historii z ostatnich dni lata 1939 roku, uwiecznionej na znalezionych zdjęciach.

(BALTMEDIA)

„**NIEPOWSTRZYMANI**” – pierwszy pełnometrażowy film o drużynie futbolu amerykańskiego w Polsce. Obraz Bartosza M. Kowalskiego opowiada historię Krzysztofa, Sebastiana i Marcina - trzech zawodników drużyny Seahawks Gdynia, którzy dzięki wspólnej sportowej pasji odnaleźli też wielką przyjaźń.

(FILM IT)

ZWIASTUNY

„**ŻYĆ NIE UMIERAĆ**” (DREAMSOUND)

„**KARBALA**” (ADRENALINE MOTORSPORT)

„**KRÓL ŻYCIA**” (ADRENALINE MOTORSPORT)

„**CHEMIA**” (VUE MOVIE DISTRIBUTION)

„**OBCE NIEBO**” (ADRENALINE MOTORSPORT)

„**11 MINUT**” (DREAMSOUND)

„**CZERWONY PAJĄK**” (MD4)



Więcej info o produkcjach z naszą muzyką znajdziecie u nas na Facebooku!

Notatki w oparciu o:

www.portalfilmowy.pl, www.film Polski.pl, www.film.onet.pl, www.filmweb.pl, www.stopklatka.pl, www.film.wp.pl

ADDICTIVE TRACKS



Szukasz muzyki w stylu soul z lat 70-tych? Skandynawskiego popu a'la MØ lub Amanda Bergman? A może potrzebujesz muzyki jak z filmów Quentina Tarantino? Jeśli nie wiesz gdzie szukać, my znamy rozwiązanie tego problemu – ADDICTIVE TRACKS!

Producentem katalogu ADDICTIVE TRACKS jest Steve Martin, twórca biblioteki Match Music (UPPM). ADD w sierpniu obchodził 1 urodziny. Przez pierwszy rok swojego istnienia spotkał się z dużym zainteresowaniem i bardzo pozytywnym odbiorem całej branży medialnej i filmowej.

Jaka jest tajemnica tego sukcesu? Przede wszystkim, ADDICTIVE TRACKS to katalog, który łączy w sobie bardzo wysoką jakość produkcyjną z niezwykłą inwencją i muzyczną kreatywnością kompozytorów. Współtwórcami tego katalogu są bowiem Anders Lewen – uznany gitarzysta i kompozytor bluesowy, autor muzyki do wielu kampanii reklamowych i m. in. popularnej na całym świecie gry *Battlefield: Bad Company 2 Vietnam*, oraz Henrik Wikstrom - jeden z najbardziej uznanych producentów i kompozytorów skandynawskich, którego albumy na rynku szwedzkim otrzymywały status złotych i platynowych płyt, a jego kompozycje stworzone dla katalogu Match Music stały się światowymi hitami (np. 'Beautiful Day' – MAT251#4, www.unippm.pl). W tworzenie ADD zaangażował się również kompozytor Tristin Norwell, znany z muzyki do serialu BBC *Szkoła na Waterloo Road*.

Co wyróżnia ADDICTIVE TRACKS? Przede wszystkim elektryzujące brzmienia skandynawskie (np. album 'Nordic Noir'), energetyczny pop ('Pop Grooves' – brzmi całkiem jak Maroon5), znakomita muzyka elektroniczna ('Hyper Sonic') oraz amerykańska muzyka rozrywkowa ('Vintage Rock & Roll', 'American Road Stories'). Znajdziemy tutaj również znakomite brzmienia akustyczne: folk, muzykę ilustracyjną i ballady gitarowe, a także brzmienia bardziej nowoczesne: hip-hop, r'n'b, ambient, chillout. Każdy utwór w kolekcji ADD posiada co najmniej dwie dodatkowe wersje. Cały repertuar ADDICTIVE TRACKS, składający się z 91 płyt, dostępny jest w naszym serwisie www.parismusic.com.pl.

PĆ



FOCUS MUSIC



Wielu z Was zapewne jeszcze pamięta nasz pierwszy system pobierania nagrań online, czyli PLAY. A pamiętacie katalogi, które były tam dostępne?...

Tak, jednym z nich był właśnie FOCUS MUSIC. Związany wieloletnim kontraktem z SONY, pozostawał długo odporny na nasze oferty współpracy. Do czasu :) A zatem, bez dalszej zwłoki, miło nam jest Was poinformować, iż ten doskonały angielski katalog od 1go września jest w naszej dystrybucji! Repertuar FOCUS znajdziecie na stronie www.unippm.pl.

FOCUS MUSIC działa na rynku muzyki produkcyjnej od ponad 20 lat. Z ich repertuaru korzystają najwięksi nadawcy i producenci na całym świecie.

Jaki jest FOCUS? Oczywiście znakomity! W końcu to rasowy, doświadczony, duży i wszechstronny bank muzyki, realizowanej na najwyższym poziomie artystycznym i technicznym. Jest tu wszystko, a co najważniejsze, w dużej ilości – około 330 albumów CD! Poniżej kilka słów o 5 labelach FOCUS MUSIC:

FOCUS (FCD): katalog główny biblioteki, z muzyką do reklam, programów TV oraz wszelkiego rodzaju i charakteru filmów - muzyka dawna i współczesna, taneczna i orkiestrowa, orientalny groove i klasyczny blues...

FOCUS CLASSICS (FCL): muzyka klasyczna w wykonaniu najlepszych europejskich orkiestr i solistów.

FOCUS CLUB (FCLB): najgorętsze brzmienia scen klubowych, zgodne ze światowymi trendami oryginalne nagrania z klubów, współpracujących z FOCUS...

FOCUS SONGS (FCSG): wielogatunkowa, prężnie rozwijająca się seria wyłącznie z piosenkami.

AIRPLAY (ARP): muzyka tworzona przez radiowych profesjonalistów dla... radiowych profesjonalistów.

KM



CHINY, MONGOLIA, TYBET

Drodzy Czytelnicy!

Jak zawsze w naszych podróżach muzycznych zachęcamy Państwa do spojrzenia na nasze zbiory nie z punktu widzenia obowiązków zawodowych. Niniejsza część naszego skromnego wydawnictwa ma na celu relaks przy muzyce z najprzeróżniejszych zakątków naszej planety. Dotychczas w naszym cyklu odwiedziliśmy kontynent azjatycki jedynie raz. Wówczas udaliśmy się do Indii (BPM 2005). W naszej kolejnej podróży odwiedzimy Chiny, Mongolię i Tybet, w czym pomoże nam znakomity album BPM 2016. Zapraszamy!

Część I – CHINA (nagrania 1 - 14)

Zainteresowanie kulturą i egzotyką Chin jest, jak się wydaje, wszechobecne. To niemal 5 tysięcy lat tradycji jednej z najstarszych cywilizacji w dziejach ludzkości, choć panująca w latach 2100 – 1600 p.n.e. dynastia Xia nie ma potwierdzenia historycznego i uznawana jest za półlegendarną. Ten najbardziej ludny kraj świata może poszczycić się łączną liczbą 48 obiektów wpisanych na Listę Światowego Dziedzictwa UNESCO (zabytki przyrody, kultury i mieszane). Niezwykle zasługi poczynili Chińczycy na polu myśli filozoficznej i religii: uniwersalizm chiński, taoizm, konfucjanizm i przejęty z Indii buddyzm. Nie zawsze pamiętamy, że to właśnie Chińczykom zawdzięczamy liczne wynalazki: system dziesiętny, kompas, banknoty, papier, soczewkę, czy bardziej oczywiste: jedwab, porcelanę i proch. Są, rzecz jasna, także ciemne karty w historii Chin, by wspomnieć o maoistowskim reżimie. Współcześnie Chiny często kojarzą się również z produkcją artykułów w bardzo przyzwoitych cenach, jednak bez przesady wysokiej jakości. Przejdźmy do meritum...

Muzyka chińska związana jest bezsprzecznie z duchowością mieszkańców kraju, z religią i filozofią. O jej odrębności stanowi w ogromnej mierze skala pentatoniczna, oparta na 5 dźwiękach. Efekt „chińskości” możemy uzyskać posługując się wyłącznie czarnymi klawiszami fortepianu. Muzyka chińska to także specyficzne instrumentarium, czemu najlepsze świadectwo da płyta, o której tu mówimy.

W utworach „Bamboo Melody” (nr 1), „Home Town” (nr 5), „Beautiful Evening” (nr 8), „Coming Home” (nr 9) możemy podziwiać refleksyjne brzmienie instrumentu o nazwie *erhu*. Jest to instrument smyczkowy z VII w., z zaledwie dwiema strunami, z których dźwięk wydobywany jest za pomocą smyczka. Choć zwany jest „chińskimi skrzypcami”, w odróżnieniu od tradycyjnych skrzypiec wykonawca opiera *erhu* na biodrze. We wspomnianych wyżej utworach nr 1 i nr 5, obok *erhu* słyszymy także instrument zbliżony do lutni, zwany *pipa*, oraz bambusowy flet *dizi*. Ten ostatni rozbrzmiewa także w utworze „My Beloved” (nr 2) w doborowym towarzystwie sopranistki, *ruan* – szarpanego instrumentu strunowego z okrągłym pudłem rezonansowym, *sheng* – dętego instrumentu stroikowego, zbudowanego z bambusowych piszczałek, oraz cymbałów. Cymbały z kolei pięknie imitują



dźwięk kropel deszczu w „Cantonese Raindrops” (nr 3) i błogo płyną wiosenną rzeką w tradycyjnej melodii o tytule „Spring River” (nr 4). W tym miejscu warto zwrócić uwagę na bliski związek muzyki z naturą: utrzymany w żwawym tempie „Singing Birds” (nr 7), dawna pieśń rybaków w wersji instrumentalnej na *erhu* i cymbały „Misty Waters” (nr 10), „Manchurian Folk Song” (nr 11), czy wykonane na lutniach „Moon Birds” (nr 13). Czas jednak na moment porzucić sielankę i przenieść się na pole rozgranej w 206 roku p.n.e. bitwy, w której starli się Xiang Yu i Liu Bang (bardziej znany pod imieniem Gazou). Wspomnienie

tej bitwy słysząc w „Chinese Battle” (nr 12). Po rozlewie krwi pora na pokutę i modlitwę w Świątyni Boskiego Światła – „Monastery Prayer” (nr 14), która zamyka chiński rozdział omawianej płyty.

Część II – MONGOLIA (nagrania 15 - 19)

Jako że Mongolia od zachodu, południa i wschodu graniczy z Chinami, nie dziwi fakt, że w nagraniu otwierającym tę część płyty witają nas *erhu* i cymbały o mongolskim wschodzie słońca „Mongolian Sunrise” (nr 15). Nastrój narodowego święta mongolskiego poznamy w „Nadam Festival” (nr 16). W wysokie góry zabiorą nas dźwięki ludowej pieśni „High Mountains” (nr 17). W utworze „National Legend” (nr 18), poświęconym, rzecz jasna, Dżyngis-CHANOWI, uwagę słuchaczy zwraca elektryzujący śpiew alikwotowy. *Khoomei* to określenie śpiewu alikwotowego artystów z Tuwy – graniczącej z Mongolią republiki autonomicznej, wchodzącej w skład Federacji Rosyjskiej. 77% ludności stanowią tu Tuwińcy – lud pochodzenia tureckiego. Przykładem ich pieśni ludowej jest utwór „Khoomi Homeland” (nr 18).

Część III – TYBET (nagrania 20 - 21)

Na zakończenie podróży udajemy się na kilka chwil do Tybetu. „Tibetan Romance” (nr 20) to pieśń miłosna z centralnej części regionu. Tradycyjna melodia ludowa „Young Moon” (nr 21) wieńczy całość.

Płyta BPM 2016 ‘China, Mongolia & Tibet’ dostępna jest w serwisie www.unippm.pl, w serii BPM Explorer (podkatalog ATMOSPHERE).

Wyszukiwarka utworów Paris Music – narzędzie pracy realizatorów

Przypominamy (informujemy), że wszelkie informacje o utworach z całego repertuaru Paris Music znajdziecie Państwo na stronie naszej WYSZUKIWARKI UTWORÓW – www.szukaj.parismusic.com.pl.

Do wyszukiwarki bezpośrednio kieruje także link ze strony www.parismusic.com.pl



WYSZUKIWARKA UTWORÓW to:

1. baza danych (tytuły nagrań i albumów, nazwiska kompozytorów);
2. wyszukiwarka brakujących danych (tytuł, nazwisko, kod nagrania, kod ZAIKS);
3. informacja o katalogach i wydawnictwach PM (nie tylko tych dostępnych, ale również tych wycofanych z dystrybucji).

Zapraszamy do korzystania z WYSZUKIWARKI UTWORÓW PARIS MUSIC!

KM

„Kocham. Nie biję”

– to kampania społeczna, której pomysłodawcą jest Fundacja Krajowe Centrum Kompetencji. Spoty realizowane w ramach kampanii mają na celu uświadamianie społeczeństwo, jak dużym problemem jest stosowanie przemocy fizycznej wobec tych najbardziej bezbronnych, czyli dzieci. W realizację tegorocznej edycji zaangażowały się takie instytucje, jak: Rzecznik Praw Dziecka, Ministerstwo Edukacji Narodowej, Prokuratura Generalna, a także dużo prywatnych firm. Również branża reklamowa miała znaczący udział w powstaniu tegorocznego spotu. Koncepcją kreatywną zajęła się agencja Leo Burnett, a za produkcję i postprodukcję odpowiedzialne były m.in. firmy Platige Image, Lightcraft, Papryka. Jesteśmy niezmiernie dumni z tego, że Paris Music również dołożyła małą cegiełkę do realizacji tej kampanii. W spotach użyty został nasz utwór 'The Chamber' (DF05#35, płyta 'Transcendant Image', katalog DarkFly) wydany przez EVO, dostępny w serwisie www.unippm.pl. Z przyjemnością zaangażujemy się w podobne projekty w przyszłości.

PĆ



Roszczenia na YT - jak im zaradzić?

W ostatnich miesiącach serwis Youtube coraz częściej obciąża tzw. „roszczeniami” materiały filmowe zamieszczane przez użytkowników. Roszczenia takie zazwyczaj skutkują pojawieniem się reklam na filmach, rzadziej zablokowaniem danego filmu. Oto kilka wskazówek, jak należy postąpić w przypadku pojawienia się roszczenia na Państwa materiałach, zawierających muzykę z repertuaru Paris Music.

1. Nie należy odpowiadać na roszczenie
2. Należy przesłać nam link do filmu, na którym pojawiło się roszczenie, na adres maciej@parismusic.com.pl oraz marek@parismusic.eu
3. Należy przesłać nam także tekst roszczenia, w którym podana jest informacja szczegółowa o tytułach utworów, których sprawa dotyczy
4. Należy czekać na odblokowanie roszczenia (zwykle nie dłużej niż 24h)



Uwaga! Roszczenie nałożone przez serwis Youtube nie jest groźbą ani zakazem. Jest jedynie informacją mówiącą o tym, że w materiale filmowym zostały wykorzystane elementy chronione prawem autorskim. Pojawienie się roszczenia nie powoduje żadnych konsekwencji prawnych ani nie blokuje licencji muzycznej zakupionej u uprawnionego Wydawcy Muzycznego.

Po zgłoszeniu przez naszego klienta faktu pojawienia się roszczenia, każdorazowo staramy się „wyczyścić” konkretny film z roszczenia oraz (na ile to możliwe) „wybielić” także cały kanał, aby w przyszłości nie pojawiały się już na nim tego typu problemy.

Jeżeli dopiero zamierzają Państwo stworzyć własny kanał na Youtube, radzimy poinformować nas o tym fakcie, przysyłając link do kanału. Natychmiast podejmiemy profilaktyczne działania „wybielające”, które na samym początku uwolnią go od ewentualnych roszczeń.

W razie konieczności dodatkowych wyjaśnień, jesteśmy do Państwa dyspozycji pod adresami e-mailowymi podanymi jak wyżej.)

MS



KATALOGI PARIS MUSIC

Pełna lista bibliotek muzycznych w aktualnym repertuarze PM – cz. 1

52 KATALOGI WYDAWCÓW NIEZALEŻNYCH, DOSTĘPNE W SERWISIE www.parismusic.com.pl

ADDICTIVE TRACKS	Addictive Tracks	(ADD)
AMPHIBIOUS ZOO	Amphibious Zoo	(AZ)
	Alchemy Music	(AL)
AX'S MUSIC	AXS Music	(AXS)
	AXS Documentary	(AXD)
	AXS World	(AXW)
ENCORE MERCI	Music Shop	(EM)
	Music Shop Online	(MSO)
	Music Shop Tools	(MT)
	Music Shop Zen	(ZEN)
FRENCH TRADE	CDM Music	(CDM)
	ArtSound	(ART)
LEMONCAKE MUSIC	LemonCake	(LCM)
MAGAZINE RECORDS	Magazine Records	(MR)
MEGATRAX	Megatrax	(MX)
	Beat Bites	(BB)
	HyperLocal	(HL)
	Marquee Music	(MQ)
	Sensacion	(SN)
	The Scene	(TS)
	Tonal Injection	(TI)
MONTMORENCY RECORDS	Montmorency Records	(MYR)
OMNI MUSIC	Omni	(OMN)
	Blue Dot	(BD)
	Burn	(BUR)
	Crush Production Music	(CSH)
	FlashPoint	(FP)
	Indie Production Music	(INP)
	L.A. Edition	(LAE)
	Music Outside The Box	(MOB)
Spice Vocal Library	(SVL)	

PENNYBANK TUNES	Pennybank Tunes	(PNBT)
	Pennybank Tunes Profiles	(PNBP)
PLAN 8 MUSIC	Plan 8 Music	(PN8)
PM LIBRARY	PM Library	(PM)
POPVIRUS	PopVirus International	(POPPI)
	PopVirus Music	(POPPV)
	PopVirus Planet	(POPPP)
	PopVirus Soundtrack	(POPPS)
SOHO	Soho	(SOHO)
	Soho Archive	(SOHOA)
SONGS TO YOUR EYES	Songs To Your Eyes	(STYE)
SOUNDIVA	Soundiva	(SDCD)
	Soundiva Classical	(SCQ)
UBM MEDIA	UBM Media	(UBM)
VIDEOHELPER	VideoHelper	(VH)
	Colossal	(VHCL)
	Modules	(VHMD)
	More Music	(VHEX, VHHBD)
	Scorehelper	(VHSH)
	VH Projects	(VHP)
X-RAY DOG	X-Ray Dog	(XRCD)



Paris Music Sp. z o.o.
www.parismusic.com.pl



www.unippm.pl

Siedziba:
ul. Wassowskiego 17/1
80-225 Gdańsk
tel./fax: (58) 301 56 00

Oddział:
ul. Dąbrowskiego 75a/23
02-503 Warszawa
tel./fax: (22) 646 88 62

Redakcja numeru:
Anna Młócińska
Maciej Stadnik
Piotr Zawadzki
Krzysztof Malinowski
Piotr Ćwikliński